



České dráhy, a. s.  
Zásobovací centrum Česká Třebová  
PROVOZNÍ JEDNOTKA PRAHA  
se sídlem Prvního pluku 81/2a, P. O. BOX 50,130 11 Praha 3

**Smlouva o povolení k výrobě dřevěných palet prostých  
o rozměrech 800x1200 mm značky „EUR„ s výrobním kódem 260**

uzavřená podle § 269 odst.2 obchodního zákoníku mezi

**České dráhy, a.s.**

(zapsány v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze oddíl B., vložka 8039)

Sídlo: Nábřeží L. Svobody 1222, 110 15 Praha 1

IČ: 70994226 DIČ: CZ70994226

Zastoupené pověřeným vedoucím zaměstnancem **PhDr. Ing. Radimem Chybou** –  
náměstkem ředitele Zásobovacího centra Česká Třebová, na základě písemného  
zmocnění Ing. Pavlem Stockmannem, Ph.D. – ředitelem Zásobovacího centra Česká  
Třebová ze dne 2.1.2009, č.j.: 74/09-Sekr., v souladu s „Podpisovým řádem Českých drah,  
a.s.“, č.j. ČD 58.505/2003-O25, v platném znění.

bankovní spojení: Číslo účtu 81101611/0100 vedený u Komerční banky, a. s. pobočka  
Česká Třebová, Staré náměstí 33

dále jen „ČD„

a společností

**DREVOPOREZ, s.r.o.**

zapsanou v Obchodním registru u Okresného soudu Trenčín, oddiel Sro, vložka 16202/R  
se sídlem: **Dolná Poruba 54, 914 43 Dolná Poruba**

jednatel: Maroš Ďatko

bankovní spojení: Slovenská sporiteľňa, a.s. č. účtu: 0273683046/0900

IČ: 363 491 86

dále jen „výrobce„

**Čl. I.**

ČD jsou na základě smlouvy, uzavřené dne 24. 2. 1993 s Österreichische  
Bundesbahnen, oprávněny na území ČR a dle přílohy K UIC-KODEXU 435-2 i v oblasti  
jiné železnice, k výrobě dřevěných palet prostých o rozměrech 800 x 1200 mm,  
označovaných znakem „EUR„ (dále jen „palet„). Zároveň jsou ČD oprávněny při této  
výrobě palet vykonávat funkci technického garanta této výroby.

**Čl. II.**

Touto smlouvou postupují ČD výrobci oprávnění k výrobě palet uvedených v čl. I.  
této smlouvy s tím, že budou vykonávat při této výrobě funkci technického garanta výroby  
těchto palet.

### Čl. III.

Výrobce se zavazuje dodržovat stanovené podmínky pro výrobu palet dle vyhlášky UIC 435-2, ( tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č.1), a pokynů ČD, které se výrobce zavazuje respektovat. Nedodržením těchto podmínek je důvodem k odstoupení od smlouvy.

Odstoupení musí být učiněno písemnou formou a nabývá účinnosti dnem jeho doručení výrobcí.

### Čl. IV.

ČD jsou oprávněny u výrobce kdykoliv vykonávat kontrolu kvality výroby palet za účelem, zda tyto odpovídají vyhlášce ÚIC 435-2.

K uskutečnění takovéto kontroly je výrobce povinen zajistit všechny potřebné pomůcky a prostředky, především dostatečný počet pracovníků, vhodné mechanizační prostředky a vhodný prostor k provedení takovéto kontroly.

### Čl. V.

Výrobce je povinen umožnit ČD přístup k expedičním dokladům o vyrobených paletách. ČD se zavazují, že takto získané informace budou pokládat za důvěrné a že je nepředají žádnému jinému subjektu, kromě případů, kdy by si tyto informace vyžádal oprávněný orgán v případném správním, trestním a civilně soudním řízení či by si je vyžádalo Evropské paletové společenství.

### Čl. VI.

Výrobce se zavazuje informovat neprodleně písemně ČD o všech změnách, které se ho týkají (např. přerušení výroby palet, změna adresy, změna místa výroby, změna technologie výroby, změna používaných vstupních materiálů apod.).

### Čl. VII.

ČD se zavazují, že výrobcí propůjčí za úplatu, která je sjednána v čl. XI. této smlouvy, sadu vypalovacích znaků, které nesou označení „okřídlené kolo“, a „ČD“, a „EUR“, za účelem značení vyráběných palet.

V případě opotřebení předmětných znaků se ČD zavazují, opět za úplatu stanovenou v čl. XI. této smlouvy, dodat výrobcí novou sadu znaků, ovšem za podmínky, že výrobce vrátí ČD předcházející opotřebovanou sadu znaků.

### Čl. VIII.

Výrobce se zavazuje, že jeho produkce palet bude minimálně 500 ks měsíčně. Pokud by se tak nestalo a případný schodek produkce by nebyl vyrovnán během následujících tří měsíců, ČD mají právo od této smlouvy okamžitě odstoupit. Účinky tohoto odstoupení jsou totožné jako v čl. III. této smlouvy.

### Čl. IX.

Výrobce se zavazuje, že na den, kdy bude s ČD sjednána kontrola výroby palet, zajistí pro kompetentní zástupce ČD dopravu z nejbližší železniční stanice na místo kontroly a zpět. Běžnými zkouškami a kontrolním dozorem se rozumí jak pravidelné, tak i neohlášené namátkové kontroly souborů palet. Vzniklé náklady v rámci zkoušek a kontrolního dozoru jsou hrazeny výrobcem. Výrobce se zavazuje uhradit za kontrolu všechny náklady a výdaje, které vznikají ve spojitosti s kontrolami (zejména jízdné, ubytování a stravné podle Vyhl. MF ČR). Tyto náklady budou inkasovány spolu s úhradou za výkon funkce Technického garanta. Stejně podmínky jsou platné i pro namátkovou kontrolu vedoucího pracovníka Technického garanta ČD.

### ČI.X.

Výrobce bere na vědomí, že není přípustné provádět jakékoliv doznačování vyráběných palet (např. otiskem, sponkou apod.), bez souhlasu ČD.

### ČI.XI.

Výrobce je povinen za každé vydání sady vypalovaných znaků uhradit ČD částku 200 EUR, která je splatná v hotovosti při vydání vypalovacích znaků.

Tento poplatek za vydání sady vypalovacích znaků bude valorizován pokud oficiálně známá míra inflace přesáhne 5 % od poslední úpravy ceny.

Vypalovací znaky jsou majetkem ČD a výrobci jsou pouze zapůjčeny. Výrobce je povinen tyto vypalovací znaky vrátit ČD v případě skončení platnosti nebo účinnosti této smlouvy, a to nejpozději do deseti dnů po ukončení platnosti nebo účinnosti kterékoliv z těchto smluv.

V případě, že výrobce vypalovací znaky ČD nevrátí v této lhůtě, sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 300 EUR za první den prodlení s vrácením vypalovacích znaků a za každý následující den 0,05 % z této částky. Tímto není dotčeno právo na náhradu škody.

Výrobce je povinen uhradit částku za vydání tohoto povolení ve výši 300 EUR.

### ČI.XII.

Výrobce se zavazuje zaplatit za výkon funkce technického garanta za každý jeden kus vyrobené palety částku 0,15 EUR, a to v hotovosti v den a na místě předem avizované kontroly na základě daňového dokladu vystaveného technickým garantem ČD. V případě, že výrobce nesplní tuto svoji povinnost, jsou ČD oprávněny odstoupit od smlouvy. Účinky tohoto odstoupení jsou totožné jak jsou uvedeny v čl.III. této smlouvy.

Výrobce bere na vědomí, že i tato částka bude valorizována, pokud oficiální míra inflace přesáhne 5 % od poslední úpravy ceny.

### ČI.XIII.

Obě strany jsou oprávněny kdykoliv bez uvedení důvodu tuto smlouvu vypovědět s výpovědní lhůtou jednoho měsíce. Výpovědní lhůta počne běžet dnem prvního dne měsíce po doručení výpovědi.

### ČI.XIV.

Tuto smlouvu výrobce podepisuje současně se smlouvou licenční na užívání ochranných známek „ČD“ a „okřídlené kolo“. Výrobce bere na vědomí, že ode dne ukončení platnosti a účinnosti licenční smlouvy mezi smluvními stranami není oprávněn označovat vyrobené palety ochrannými známkami „EUR“, „ČD“ a „okřídlené kolo“ a uvádět tyto palety do oběhu jako palety EUR.

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

Případné změny nebo doplňky této smlouvy je možno činit pouze písemnou formou a tyto musí být oběma smluvními stranami podepsány.

Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž všechny mají platnost originálu. Výrobce obdrží dva stejnopisy a ČD si ponechají rovněž dva.

..... dne 2.2.2009

Praha dne 04-02-2009

DREVOPORÉZ s.r.o.  
914 43 Dolná Poruba 54  
IČO:36349186 DIČ:2022099596  
IČ DPH:SK2022099596 ②

Maroš Ďatko  
jednatel



PhDr. Ing. Radim Chyba  
náměstek ředitele  
Zásobovacího centra Česká Třebová